

Plainview Chinese Cultural Center Newsletter
December 2009 ~ March 2010

平原簡訊

1535 OLD COUNTRY ROAD, PLAINVIEW, NY 11803
WWW.PLAINVIEVCCC.ORG TEL: 516-753-5616 FAX: 516-753-5617

李瓊英
郭良玉
郭靜子
朱昆華
劉淑鈴

Barbara Tjong
Liang-Yu Nee
Jeanne Kuo Chang
Winnie Tsai
Shu-ling Liu

Program Director
Administrative Director
Assistant Admin Director
Assistant Program Director
Assistant

辦公室報告

恭賀新禧

FROM THE OFFICE

Happy Chinese New Year! It's the year of the Tiger.

☞ All programs welcomed Chinese New Year with a special New Year festival. We kicked off the celebration party with lion dance. Then there were exciting and amazing performances by our lovely children—Chinese Dance, Chinese Yo-Yo, Zither (Chinese traditional instrument), Taekwondo and much more. In addition, children and the family enjoyed various fun activities like tea ceremony, dumpling wrapping, Chinese calligraphy, Chinese twelve zodiac animals, and best of all, red envelopes. Of course, the Festival Party concluded with delicious and bountiful Chinese New Year cuisine.

The success of Chinese New Year Festival owed to the dedication of our FLA members and the supports from all instructors. Hats off to you all for bringing us Chinese New Year joy.

☞ 2010 Summer Camp is going to be in our new center site at Crestwood. The camp will run from 6/28 to 8/20 for eight weeks (there are options of registration for 4 or 6 weeks also). In addition to Chinese language and cultural classes, an array of fun summer activities including swimming, biking and sports, will be offered to the campers. Registration is currently ongoing. Early bird discount is until 3/21. For details, please consult the distributed summer camp flyers or step to the office for any questions.

恭喜新年好，大家虎年行大運！

☞ 今年的春節，我們歡歡喜喜以新春慶祝會迎接新的一年。首先是舞獅賀喜，繼而是學生們精采的演出一舞蹈、扯鈴、古箏以及跆拳道等等。再就是許多迎春氣氛濃郁的活動，如中國傳統茶道的介紹、包餃子、揮春、十二生肖和最受歡迎的紅包/壓歲錢。當然，各式各樣可口的應景中國菜/年菜更為春節慶祝會畫上圓滿的句點。

此次迎春會，家長聯誼會和全體老師是最大的功臣。我們誠摯地感謝您們悉心的準備和鼎力的支持。

☞ 今年的夏令營我們將在設備完善的 Crestwood 園區舉辦。從 6/28 到 8/20，為期八週(有只註冊四週或六週的選擇)。除了中文和文化課之外，夏令營的活動還包括一系列夏天的戶外活動項目，諸如游泳、騎車、各種球類運動等。目前已開放招生中，3/21 前註冊有優待。詳情請參閱招生簡章，如有任何疑問請移步辦公室洽詢。

New York Islanders

After January Chinese Student Night, the New York Islanders are to provide another special event in April. Tickets are as low as \$17.50. For more information, please contact the office.

冰上曲棍球

繼一月的中國學生之夜，New York Islanders 將在四月中再次提供球票的優待，票價從\$17.50起，詳情請洽辦公室。

New York City Opera

New York City Opera is to present an exciting spring season, including the Emmy-award winning production of *Madama Butterfly*! For detail information, visit NYCOPERA.COM

紐約市歌劇團

紐約市歌劇團將演出一系列精彩的戲劇，包括艾美獎作品蝴蝶夫人，有意請上網 nycopera.com.

SAT AM PROGRAM

春

SAT PM PROGRAM

Happy New Year! I hope everyone had a fun-filled and relaxed winter break.

On Dec. 19, we had our Holiday Party. We brought diversity to this year's Holiday Party with activities that took from traditions of Christmas, Chanukah and Kwanzaa. The children made Holiday cards, decorated goodie bags and filled them with Christmas and Chanukah treats. The children used their coloring skills in Kwanzaa arts. Santa Claus (a.k.a. Ryan Lee) made an appearance to the delight of the younger children; while, Krista Cheng conducted a group of children in caroling for all to enjoy. Thank you to all the parents and children who made this Holiday Party such a festive event.

We celebrated the Year of the Tiger with great excitement – with some parents, children and instructors dressed in the most beautiful traditional outfits. The celebration started with wonderful performances by parents, instructors and children: Dragon dance, Chinese Umbrella Dance, Traditional Chinese Instrument, Chinese Yo-Yo and Tea Ceremony with volunteers from the audience. Afterwards, the children participated in activities that reflected on the practices and traditions of the Chinese New Year. All children were rewarded with red envelopes for their participation. Thank you to Barbara, instructors and families for putting together such a great celebration – your hard work and planning, truly exhibit the personality traits that are associated with the Year of the Tiger: determination, persistence and optimism. BRAVO!

Upcoming events to look forward to: Felicia is planning a bowling get-together for the Sat. AM families. Please contact Felicia at burrflies@optonline.net for more information. Spring is just around the corner, so the Spring Festival and the Spring Picnic can't be too far behind!

-Lauren Giang

各位小朋友们和家长们，

在这上学期结束前，周六下午家长会为大家组织了一个简短的圣诞节晚会，各位学生和老师都收到由家长会提供的礼物。在农历新年来临之际，家长会在各位老师的协助下举办了虎年新年联欢会，并安排了精彩的活动，其中有让大家陶醉的古筝演奏，喝彩不断的跆拳道示范和由舞蹈班精心排练的舞蹈表演，还有让大家动手的写春联和制作手工艺节目。

为了增加同学们对农历新年的认识，家长会还特意安排了包饺子活动，许多同学都品尝了自己做的饺子。有的家长还带来应节中国食品给大家品尝，还给同学们过红包。在此，我感谢各位老师和家长的全力支持。

在经历了严冬和大雪之后，我们开始这一学年的下学期，这学年结束前，我们的活动还包括班级照片和六月的期末表演会，请各位同学和家长不要错过。

周六下午家长 *Leo Zhuo*



SUN AM PROGRAM

福

SUN PM PROGRAM

Dear Sunday AM Families,

A little snow

After a little snow closed schools across Long Island in December, we had to cancel our holiday party. Santa's sled got stuck in the snow, and Rudolph just couldn't help.

Chinese New Year was much more successful. The weather cooperated and we had a great party. There were some wonderful performances by your children, including Taekwondo, Chinese dance, and the sounds of a zither, followed by activities and then some delicious food.

See you all at the spring festival.

- Sunday AM FLA



Dear Families, Instructors, Office Staff and Kids,

Hope everyone had a great winter break. This year is flying by! We had a snow day that postponed our holiday party, but we had a very merry celebration to welcome us into 2010. We then celebrated Chinese New Year, the year of the Tiger. Our celebration was packed full of food and cultural activities. Everyone enjoyed the delicious food, arts and crafts, calligraphy, tea ceremony, yoyo, music and tae kwon do performances. Thank you to all the parents who contributed to make both celebrations a huge success.

Special THANKS to Kevin Ewanyk for taking all the class photos!

Our next big celebration will be on June 13th, the big barbecue bash!!! Bring your bathing suits and towels and get ready for some water fun!

As always, if you have any ideas or suggestions, please don't hesitate to email us: crishsiao@yahoo.com or dturboturtle@msn.com.

Thank you.

Cristina Hsiao and Debie Mathew

